

# ESPAÑA Y MARRUECOS

5 cts.

DIARIO INDEPENDIENTE

5 cts.

Precios de Suscripción: Trimestre 4'50 pesetas.—Pago adelantado.

AÑO I. NUM. 13.

Algeciras 15 de Julio de 1917.

Redacción, Administración y Talleres:

CRISTO, 1

TELEFONO NUMS. 223 Y 246.

EDITADO POR LA EMPRESA

“ANDALUCIA“

MADRID, ALGECIRAS, JEREZ

Dirección: CADARSO, 12.—MADRID.

**MADRID**

Del momento

12 Julio 1917.

Tiene el cronista que ceñirse en sus comentarios a extremos muy limitados y entiende además que los dos problemas que se le plantean actualmente, revisten la necesaria importancia para insistir sobre ellos. Nos referimos al pleito liberal y al iniciado por los regionalistas catalanes. Tratemos nuevamente del segundo.

La Asamblea catalanista, que era un absurdo, constitucional y patrióticamente considerada, ha fracasado. apenas exteriorizaron sus autores el pensamiento de celebrarla. La actitud del Gobierno, de franca energía y las manifestaciones múltiples que el Sr. Dato viene recibiendo ora telegráficas, ya nostales, felicitándole por la actitud del Gabinete frente a las demasías de los parlamentarios catalanes, dan doble importancia al fracaso de éstos y robustecen la autoridad del Gobierno, dispuesto, por otra parte, según nuestras noticias, a mantener íntegros sus puntos de vista y a sostener a todo trance la actitud exteriorizada en la célebre nota de contestación a los parlamentarios reunidos en Barcelona.

¿Qué harán estos señores ante la actitud del Gobierno y ante la expectativa que la suya propia, despierta en la opinión pública catalana?

Indudable es que los regionalistas, iniciadores de esta algarada y responsables por tanto de sus consecuencias, sufrirán un enorme fracaso moral ante sus parciales, no realizando sus atrevidos proyectos; indiscutible es también, que el Gobierno del Sr. Dato, está decidido a que la reunión convocada para el día 19 del corriente, no se lleve a efecto... Está pues, justificada la «curiosidad» pública; y no decimos la «ansiedad», porque realmente no llega a esta categoría la actitud de las gentes.

Sin duda esperan todos que los catalanistas reflexionen y como son personas que tienen mucho que perder, no se decidan a lanzarse a una aventura tan peligrosa.

Hoy se publican unos telegramas cruzados entre los Sres. Abadal y Dato, cuya síntesis telegráfico a ese periódico;

pero por ellos no puede prejuzgarse otra cosa, que lo consignado antes.

En el Consejo de ministros que el Rey ha presidido esta mañana se ha tratado nuevamente esta cuestión y puede asegurarse que el Gobierno procederá robustecido por su propia autoridad y por la más amplia y absoluta confianza regia.

CORRESPONSAL.

GENTE DE MARRUECOS

## EL RAISONI INTELLECTUAL

El Raisuni domina un pueblo y dispone de un ejército. La fuerza está en sus manos de guerrero, de caudillo arrojado, que ama el peligro y con él convive en bizarra camaradería.

Pero no es sólo con la fuerza bruta como se consigue la plena conquista de un país: junto con ella, dirigiéndola e impulsándola, ha de ir la inteligencia siempre en acecho ante la realidad del vivir, escrutando, con el reflector luminoso de la experiencia, la obscuridad del mañana.

Buque sin timón, pájaro sin alas, es la fuerza sin la inteligencia; máquina sin freno, que corre despeñada, sembrando la desolación, a estrellarse y perderse para siempre en la disgregación de lo inútil.

La fuerza del Raisuni cimentada está en su intelecto claro, despejado, donde florecen, junto con los bosques seculares del saber, las florecillas lozanas del ingenio.

Un hombre de corazón puede defender largo tiempo su vida en un país agreste, montañoso y salvaje, en guerra abierta con los poderes constituidos; lo que no podrá jamás ese hombre, por mucho valor que derroche, es sacar partido de su situación agobiadora, imponerse con su aislada debilidad a la fortaleza de un régimen de tiranía,—la tiranía tradicional de los Sultanes marroquíes—, y aprovechando las equivocaciones del adversario, humillarlo, vencerlo y sujetarlo a las condiciones impuestas por el triunfador.

Para conseguir es preciso llamarse Hernán Cortés, Pizarro, Juan Martín el Empedrado o Muley Ahmed el Raisuni; es necesario poseer una gran voluntad al servicio de una gran inteligencia; es indispensable disponer de una supremacía intelectual abrumadora y absoluta.

SEVILLA

- Gran Hotel de Madrid -

Hotel de primer orden

200 habitaciones

Confort moderno.

Calefacción.

Precios módicos.

para completar la figura, transcribimos algunos párrafos de una carta de Muley Ahmed. Más que lo que dice, vale lo que deja entrever con habilidad diplomática.

«Loado sea el Único Dios. Sólo su Reino es el perdurable.

Del siervo de su Señor; Ahmed ben Mohamed, ben Abdalah er Raisuni, al majestuoso, al respetable y más estimado en señoría, al dotado de apreciables dotes personales, después de interesarme por el bienestar de vuestra persona y de todo cuanto os interesa, hago presentes mis cariñosos deseos de que siempre os conservéis en el mejor de los estados, y en la situación más preferida de suprema gloria y poderío.

Hemes recibido tu eficaz escrito y a nosotros han llegado tus hermosas frases.

No cabe la menor duda de que con el poder de Dios se ha alcanzado ya el objeto que se perseguía, y pronto tendrá lugar el cumplimiento de todo lo pactado.

La cuestión primordial y de mayor importancia es la pureza de los corazones, y el no dar oídos a las versiones facilitadas por los perversos. Los siglos y las épocas son hijos de las circunstancias. Y el tiempo es el elemento necesario para poder llegar a distinguir en su transcurso, al amigo sincero en su decir del mentiroso al prometer.

Tú, mejor que nadie, no ignoras el crítico estado de la época porque atravesamos. El sér que, como tú, es inteligente, no necesita advertencias.

Conserváos siempre con salud y bienestar. Y la paz.

Firmado, *Ahmed Raisuni*, arriba mencionado. Dios es su Dueño y su Señor.»

\* \* \*

No crea nadie que el Raisuni es un tuerto intelectual, en tierra de hombres cegados por los tupidos cendales de la ignorancia.

Los españoles tenemos un concepto equivocado de la psicología y de la cultura del moro. No es Marruecos un país habitado por hordas salvajes, refractarias a toda idea civilizadora. Marruecos es el rincón donde se han refugiado los últimos restos de una gran raza en decadencia—madre de intelectuales y de hombres de ciencia eminentísimos—, que en el suelo hispano dejó las huellas de su paso con las fábricas prodigiosas de palacios y mezquitas de maravilla, y en nuestro acervo literario y científico, el regalo espléndido de obras maestras en los distintos ramos del saber humano.

¿Por qué se vence?

¿Porque la casualidad lo quiso?

¿Porque el azar fué cómplice o aliado?

No: se vence por algo. En el fondo de toda victoria late el predominio de un hombre o de un pueblo, sobre otro hombre o sobre otro pueblo.

Y el Raisuni, valiéndose de las armas y de los elementos de que disponía, venció a dos Sultanes, y humilló a naciones tan poderosas como Inglaterra y los Estados Unidos de Norte América.

No se matan los insectos a cañonazos.

Y con los cañones de sus acorazados, monstruos de los mares, tuvieron esos dos países que apoyar sus reclamaciones cerca de los Emperadores del Mogreb, impotentes ante el poderío del Raisuni. Los buques de guerra de once naciones se reunieron en la rada de Tánger,

Y al hacerlo, inconscientemente acataban un poder, una supremacía moral y material, reconociendo la fortaleza del guerrillero montañés al ir contra ella, y pactar luego un arreglo de potencia a potencia.

\* \* \*

El Raisuni con igual destreza que maneja la espada mueve la pluma.

Sigue esa tradición españolísima del guerrero literato, que realiza hazañosas proezas por el placer de relatarlas, historiándolas en prosa galana.

Centenares de páginas llenaríamos con el epistolario político y guerrero del cherif famoso: quizás en día no muy lejano, cuando la patina del tiempo haya apagado el colorido de las pasiones, que tienen recientes acontecimientos, desenterraremos del polvo de los archivos esos curiosísimos documentos, en los que vibra una inteligencia y una voluntad indomable.

Ahora, como el estilo es el hombre

## NUESTROS CORRESPONSALES

# Ecós de la Región

### Ronda.

Entienden los españoles, sin recordar que después de ocho siglos de dominación árabe en España, la misma sangre circula por las venas de los que viven a uno y otro lado del Estrecho;—¿quién puede afirmar que no late en su organismo una gota de sangre mora?—Entienden los españoles, repetimos, que el moro es un ciego-sordo-mudo intelectual, que ni oye, ni ve, ni entiende. Al moro nos lo imaginamos tumbado perezosamente en el harem, en los ratos que duerme la fusila, acariciados los oídos por el rumor del agua de la fontana, sorbiendo el dulce té con hierbabuena, y ajeno a cuanto pasa más allá de los muros de su morada.

Nos ocurre con los marroquíes lo que a los demás europeos con los españoles. En París, en Londres, en Roma, sólo conocen la pintoresca España de pandoreta, la España falsificada de los toreadores conquistadores de duquesas, que llevan una navaja albaceteña en la liga, para hundirla, a la menor sospecha de desamor, en el corazón ingrato del amante.

El moro, para nosotros, es un habitante del planeta, que se halla en el mismo plano intelectual que el hotentote o el malasio.

Y no es eso: en Marruecos el nivel medio intelectual es realmente deficientísimo; pero en la raza se conservan aún los restos del espíritu que animaba a sus ascendientes, a los que supieron concebir una Alhambra y una Giralda.

Marruecos es un país atrasado en el camino de la civilización, pero no es país refractario al progreso.

En Tetuán, en Tánger, en Larache, hay moros ilustradísimos, poseedores de varios idiomas, que tratan con competencia los más variados problemas sociales y políticos de Europa.

En los puertos del Imperio, aun entre las clases más bajas de la sociedad, encontraréis centenares de indígenas que os contestarán español, si en español le habláis; en francés, si le preguntáis en francés, y en alemán o inglés, si le interrogáis en algunas de esas dos lenguas.

Y no es ya sólo en las ciudades abiertas al comercio mundial: nosotros hemos vistos en el campamento del Raisuni, en el Seb, en pleno campo moro, a los kaides de las mehallas del cherif leyendo periódicos españoles y extranjeros, y siguiendo a diario en ellos el movimiento del mundo civilizado.

No: el Raisuni no es el tuerto intelectual en tierra de ciegos ignorantes.

El Raisuni es uno de esos hombres excepcionales, que nacen de tarde en tarde en la vida de las naciones, y se imponen con el poder del genio.

Sólo que unas veces cae la semilla sobre tierra fecunda y abonada, y esos hombres se llaman Alejandro o Napoleón, y a veces cae en terreno estéril, y se llaman Muley Ahmed el Raisuni.

MANUEL L. ORTEGA.

## Se traspasa

una casa en sitio céntrico, amueblada, propia para huéspedes, con agua, luz eléctrica y teléfono.

Rezón: En esta Administración.

Después de penosos trabajos efectuados en los edificios destruidos con motivo del desprendimiento del tritemente célebre Tajo, se ha logrado al fin sacar un nuevo cadáver de los dos que restaban por extraer.

Es ésta el del maestro de la fábrica de los Sres. Hijos de Palop. Apareció medio desnudo, hacia abajo y junto a la puerta de salida del edificio. Esto hace creer que el infeliz, dióse cuenta sin duda que algo anormal ocurría, tratando de salvarse y cuando quiso ganar la puerta de salida le sorprendió la muerte con el derrumbamiento de la finca.

El estado de descomposición es grandísimo.

Los obreros que trabajan en el descombro tienen que emplear barrenos para destruir los bloques grandísimos que existen en dicho lugar.

Ahora sólo falta que aparezca el cadáver de Socorro Ramírez Flores, mujer del anterior, la que se encontraba en cinta.

—Ha marchado a Granada, con objeto de evacuar ciertos asuntos relacionados con la Sociedad «Fomento de Industrias Clásicas y Colegio de Alfonso XIII», nuestro particular amigo don Santiago Hernández Reina, director de dicho centro docente.

—Procedente de Málaga y de paso para La Línea, hemos tenido el gusto de saludar en ésta a nuestro estimado amigo el joven D. Gaspar Morales Ruiz.

El Corresponsal.

### Ceuta

(Recibida con retraso.)

En la cantera de Benzú que explota la contrata de las obras de este puerto ocurrió esta madrugada un desgraciado accidente.

Próximamente a las dos, se desprendieron una gran cantidad de piedras del mencionado lugar cogiendo a un buen número de obreros.

Resultó muerto el cantero Juan García Pérez. Otro herido de tal gravedad en ambas piernas, que ha habido necesidad de proceder a la amputación de los dos miembros.

También hay otros heridos más leves que los citados.

Todos ellos a las tres de la mañana ingresaron en este hospital central donde les fueron prestados los necesarios auxilios.

Ampliaré detalles.

—Se reunió el Ayuntamiento en sesión extraordinaria, para resolver sobre si había o no de serle concedida a la contrata de arbitrios, la rebaja solicitada.

Se acordó no acceder a la petición. Esperáse un nuevo escrito del contratista en el que no sabemos si pedirá la rescisión del contrato o una menor rebaja.

—Con grandioso éxito hicieron anoche su presentación en el Salón Apolo, las Hermanas Gómez.

Este es sin duda, el mejor número on su género que las empresas locales han contratado hasta ahora.

El público estuvo durante dos horas haciéndolas repetir números de su notable repertorio a las bellas artistas.

—Regresó de Tetuán el general Sánchez Manjón, después de haber llegado a aquella ciudad el del mismo empleo Sr. Jiménez Pajarero.

—En Teatro del Rey, volvió anoche a actuar la compañía de circo de Gonzalo Agustino. Este traía un número de gran sensación, llamado el «Bólido Vi-

viente». Su trabajo consiste en arrojar-se de cabeza desde una gran altura, sobre un plano inclinado, por el que al deslizarse anula los efectos de la caída. Es de gran efecto y emoción para los espectadores.

El Corresponsal

### La Línea

Se nota gran animación para la velada.

Se encuentra en ésta, procedente de Vejer, nuestro distinguido amigo don Luis Mora, hijo del marqués de Tamarón.

—De igual procedencia llegó acompañado de su señora, don Tomás Camacho.

—También llegó de la misma población, el acaudalado Labrador don Francisco Gallego y Sánchez.

—De Algeciras tuvimos el gusto de saludar en ésta a don Juan Lledó.

Corresponsal.

## De Sociedad

Semana pacífica para el cronista la transcurrida: reuniones diarias en el Kursaal y nada más. Con agrado se observa que las familias se van acostumbrando, aunque muy lentamente, a concurrir a tan bonito y cómodo local, y en él se saludan de ordinario las más distinguidas familias de nuestra sociedad, animando el salón con su presencia un núcleo de lindísimas elegantes que contribuyen a que sean agradabilísimas las veladas.

Aunque algo se había hablado sobre los bailes en el Kursaal, nada hay en verdad de cierto, por lo que creemos no se celebrará hoy el baile que según referencias se organizaba.

—Mañana lunes, festividad de Nuestra Señora del Carmen, celebrarán sus días, entre otras las distinguidas señoras y señoritas de Forgas, Bianchi (D. Joaquín), Rentero, Morante, Toyo, Rodríguez Gamba, Viñegla, Lorenzo, Ordoñez, Vento, Obregón, Cellier, Gómez, Pla, Castillo y Martínez.

A todas enviamos nuestra respetuosa felicitación.

—Victima de rápida dolencia, ha fallecido en Huelva, el prestigioso director de aquella sucursal del Banco, don Alberto de Benito y Martínez de Escoriaza.

Contaba el finado cincuenta años de edad, y en los treinta y dos que prestó servicios en nuestra primera institución de crédito, mereció siempre la confianza de sus jefes, como lo demuestra el hecho de llevar catorce años en el elevado y difícil cargo que deja vacante.

Su entierro será una sentida manifes-

tación de duelo, por ser muy querido en la plaza donde amornizó siempre con mucho acierto los intereses del comercio en sus relaciones con el Banco. Descanse en paz.

Acompañamos en su justo dolor a su distinguida familia, por tan sensible pérdida.

### Toma de dichos

Anoche se celebró la toma de dichos del inteligente empleado del Banco de España D. José Elena Puche, con la bellísima señorita Dolores González.

Fueron testigos por parte de la novia los señores D. Julio de los Ríos y don Mannel Bedmar, y por el novio, don Plácido Santos, D. Rafael Viñegla y D. Francisco Monteagudo.

Después de la ceremonia se verificó una fiesta andaluza, bailándose hasta avanzada hora de la mañana, viéndose en ella un sin fin de lindísimas algeci-reñas que alegraban la fiesta con su juventud y hermosura.

Tuvimos el gusto de saludar a las distinguidas señoras y señoritas de Santos, Bedmar, viuda de Vargas, viuda de Martín, López, Macías, Elena, Pla, Macías (Manuela, Ana, María, Ascension, Rafaela y Josefa), Rosario y Angela González, Rodríguez, Laura Gonzalez, Lamolda, Morales, Bustillo, Rueda y algunas cuyos nombres sentimos no recordar.

Deseamos un sin fin de felicidades a la simpática pareja.

EL DUQUE DE LA.

**Creíamos nosotros que cuando un representante autorizado de un periódico demandara, sin exigencias que pudieran parecer «pagos poco honrosos de un favor» detalles que debemos poseer para nuestra información, no se negarían los que debieran proporcionarnos tales datos a suministrarlos pero hemos podido comprobar que los señores de la junta de toros de La Línea, son excesivamente poco bondadosos con los que nada le piden a cambio de un gran favor.**

**¡Hay que ser más corteses para ser dignos de ostentar una representación!**

Gran Freiduría

— DE —

**Laureano Soto**

Cánovas del Castillo, 5.— Algeciras  
(Frente al Correo)

Pescados, mariscos y fiambres de todas clases.—Cervezas, vinos y licores de las mejores marcas.—Habitaciones reservadas con entrada por el Callejón del Muro.

TELÉFONO NÚM. 33

Almacén de Papel al por Mayor y menor

Útiles de Escritorio

••• y Libros rayados para el Comercio •••

**José Castro**

San Francisco, 38. — CADIZ

LA PRENSA

El Imparcial

Publica la réplica enviada por los parlamentarios catalanes al Gobierno en respuesta a la que éste les envió.

La Tribuna

Dice, tratando de las actuales Cortes:

El Gobierno en esta ocasión, si no parece de energía, le falta el tacto adecuado. Ni en el lenguaje impropio, ni en la forma dura, ni en la actitud intransigente con que responde a los parlamentarios, se pone a tono con las circunstancias. Bien lo sentimos por el propio Gobierno, el que habíamos brindado nuestra cooperación en los momentos difíciles. Pero si él no sabe hacerse intérprete de esa confianza, por fuerza habrán de chocar nuestras opiniones con las suyas.

Heraldo de Madrid

Publica un artículo de Cristóbal de Castro, titulado «Entre la espada y la pared».

El Mundo

Trata en su artículo de fondo del modo en que viene ejerciéndose la censura en Marruecos, ocasionando esto un grave perjuicio a la prensa.

España Nueva

Se expresa en los siguientes términos:

Los parlamentarios catalanes empuñan a la opinión con su organización y su programa el ideal y el modelo de una inteligencia entre elementos de diverso origen conjuccionados para salvar graves conflictos patrióticos.

El Debate

Publica un artículo de Salvador Menni, relacionado con la actitud de Cataluña.

El País

«España sin pulso» titula el periódico republicano su artículo de fondo.

En él se refiere a las últimas declaraciones del señor Bergamín.

Comentándolas, dice:

La extrañeza del señor Bergamín nos extraña. ¿Que coinciden Lerroux y Cambó? La coincidencia es digna de meditación. No pocas otras cosas, sino las consecuencias del pésimo Gobierno. Además en la autonomía municipal y regional siempre han coincidido. La diferencia está en que la Liga es nacionalista y Lerroux no pasa del federalismo.

MARRUECOS

Tánger

La nota saliente de la semana ha sido en Tánger, la llegada de los primeros números de ESPAÑA EN MARRUECOS, que el público arrebató de manos de los vendedores, que en pocos momentos vendieron los quinientos ejemplares, que no dejaron más satisfecho el afán de los lectores, que ansiosos llegaban a la acreditada Librería Universal en demanda de más números, en donde han empezado ya las inscripciones a dicho importante diario hispano-marroquí.

Acabados y favorables comentarios se hacían en nuestro famoso Zócalo Chico, así como en todos los Cafés, y demás centros de reunión del elemento intelectual tangerino, sobre los dos magníficos artículos de nuestro ilustre Director, señor Ortega, sobre «TÁNGER DEBE SER ESPAÑOL» y sobre «UNA INTERVIU CON EL RAISUNI», por el gran alcance político de los mismos y la perfecta interpretación de los más vivos sentimientos y anhelos de los españoles residentes en Tánger, sobre los trascendentales problemas que, oportuna y magistral-

**VIENA**  
Cervecería y Pastelería.  
Especialidad en fiambres de todas clases.  
Novena y San Miguel.-CADIZ

mente plantea Ortega, como primera prueba de sus futuras fructíferas campañas en favor de nuestra querida España en el Magreb.

Muchos artículos y trabajos como el de Ortega, TÁNGER DEBE SER ESPAÑOL hacen falta para ir descubriendo, que no España sino sus Gobiernos por circunstancias que no son del caso, son los que han dejado a esta hermosa ciudad fuera de la zona de influencia española, de donde no debió jamás haberse dejado escapar, pues geográficamente nos pertenece y además así lo exige también, no solo nuestro comercio e industria, sino también, y esto es lo más importante, la seguridad de nuestra milenaria zona protegida, pues como muy oportunamente dice Ortega: «Tánger es la que corta de armas y municiones a las kabilas rebeldes a España».

El lema Tánger para España, es no solo la legítima aspiración de los españoles que aquí habitamos, sino también de la mayor parte de los extranjeros que residen en esta ciudad, pues hora es ya de que terminen la total armonía y desconcierto que reina en Tánger. Es perfectamente absurda la existencia de esta ridícula nacionalidad, donde existen más autoridades que súbditos; hora es ya de que una sola nación reunifique todas las intenciones, atribuciones y servicios, para que a lo menos sepamos quien nos tiene que juzgar, a quien tenemos que obedecer, quien tiene que reglamentar a esta moderna Bahal, y, sobre todo, quien debe cargar y responder de los desastres, torpezas y anomalías que diariamente nos agobian.

Siga ESPAÑA Y MARRUECOS su campaña sobre el patriótico tema de nacionalizar Tánger, señores de que es labor de honrado patriotismo, de positiva utilidad, de provechosos resultados y en la confianza de que los españoles y extranjeros residentes en Tánger habremos agradecido los esfuerzos que se hacen por arrancarnos del mísero estado en que nos hallamos.

La interesante interviu de Ortega con el Oherif al Raisuni, ha sido también del agrado general, pues ante los mismos que diariamente propalaban por estos zócalos tangerinos, que el Raisuni era peligroso para la política española en Marruecos, por atribuirle el carácter de agente alemán en nuestra zona, han reconocido que de las manifestaciones hechas por el Oherif a nuestro querido director, resulta que el Raisuni es totalmente neutral en la lucha europea y solo desea el próximo término de la guerra y la firma de una paz en breve plazo; cuyas manifestaciones unidas a las declaraciones del Oherif de antipatriotismo, de convencido socialista no obstante su rancia estirpe regia, sus manifestaciones sobre los imperfectos límites de la zona española, en acertada crítica de la zona internacio-

nal de Tánger que muy justamente calificada de antiespañola y antimarroquí, sus favorables juicios sobre nuestro gran Rey don Alfonso XIII, el merecido desprecio que hace de nuestros fracasados políticos, a quienes dice que conoce, pues él solo ve que España tiene un Sultán tan joven como valeroso y valiente, tanto ante los problemas de la paz, como ante las vicisitudes de la guerra, han tirado por tierra las falsas alarmas que contra el Oherif hacía correr por Tánger y en general por toda nuestra zona los enemigos de la paz y del orden que representa el Raisuni, pues no debemos olvidar que el reinado del orden, de la administración, de la justicia y de una paz firme y formal en nuestra zona, tendrá que traer como necesaria consecuencia un gran cambio en nuestra política.

Se imponen nuevos procedimientos que den a España el fruto a que tiene derecho sobre su protectorado. Es urgentísimo que termine el desconcierto inmediatamente, como es lo que quiere el Oherif, es bien de España y de Marruecos para lo cual es indispensable limpiar a Tánger y a toda nuestra zona de los que estorban la marcha progresiva de España en Marruecos en daño manifiesto de los españoles.

La llegada a Tánger todos los días del diario algacireño, bien por el correo español, bien los días que éste falta, por los barcos ingleses, con su gran información telegráfica, que adelantará en Tánger dos fechas a la de la prensa de Madrid, unido a las patrióticas orientaciones del independiente ESPAÑA Y MARRUECOS sobre el problema marroquí, al lema de honradez y justicia que campea en su programa, a su vehemente deseo y patriótico propósito de fiscalizar todos los actos de nuestra justicia y administración en Tánger y en toda nuestra zona, denunciando los actos que perjudican los intereses de España y los derechos de los españoles y extranjeros que pueden ser violados, harán de ESPAÑA Y MARRUECOS el salvador de los derechos, intereses, prestigio y buen nombre de nuestra querida España en el Magreb y será el faro que guiará los pasos de nuestros Gobiernos por los verdaderos derroteros del patriotismo.

Tánger 5 Julio 1917.

Corresponsal.

Tetuan

El calor

Este año se encuentra muy concurrida la hermosa playa de Río-Martín, por numerosas españolas e israelitas, que huyendo de las fuertes calores que por aquí nos disfrutamos, se han marchado a ella a pasar la temporada, buscando el fresco que allí se goza.

Por los veraneantes están ocupadas todas las casas y barracas que en poco tiempo se han construido en dicha bañada.

Los trenes militares que a diferentes horas del día hacen el recorrido Tetuan-

Río-Martín, van materialmente repletos de personas, que, no pudiendo abandonar por unos días esta plaza, por ser empleados o comerciantes, se marchan por la mañana para bañarse y regresan por la tarde.

Lástima que no goce de más comodidades para los veraneantes, pues por la proximidad a esta ciudad sería mayor el número de personas que a ella concurriría, y dadas las inmejorables condiciones que reúne esta playa, estamos seguros que si se construyesen unas casetas para bañarse y se instalase un restaurant en buenas condiciones sería un buen negocio y además se beneficiaría con ello a esta población, pues en ese caso disminuiría el número de personas que marchan a otras playas buscando las comodidades de que esta carece.

Son muchos los musulmanes que ya han construido casas de mampostería y que a ellas se van cuando termina el Ramadán, a pasar la canícula.

Con verdadera envidia vemos marchar a esos felices mortales, a quienes sus ocupaciones le permiten salir para buscar en las playas un poco de descanso y de fresco, mientras que nosotros nos vamos «liquidando» poco a poco en la «Ciudad Santa».

A Alcazar Kebir

Mañana marchará a dicha ciudad de nuestra zona de protectorado, nuestro estimado amigo, el interventor de segunda, asesor de esta Delegación de Asuntos Indígenas, D. Manuel Ferrer.

El objeto de dicho viaje es hacerse cargo de aquella Intervención local, que interinamente desempeñará mientras no sea destinado de R. O. por el ministerio de Estado el nuevo cónsul que ha de desempeñarla, el que una vez nombrado pasará unos meses en esta Delegación, imponiéndose en la marcha de estas oficinas y de las Juntas de Servicios locales que tan importante papel juegan en el protectorado.

Recibo nuestro cordial saludo de despedida y le deseamos toda clase de éxitos en el desempeño de la misión que le ha sido confiada.

Autopsia

A las seis de esta tarde, le fué practicada la autopsia al cadáver del desgraciado obrero que en el accidente ocurrido ayer por desprendimiento de unos terrenos, en un desmonte, en la línea de construcción del ferrocarril de Tetuán-Ceuta, encontró la muerte al quedar sepultado bajo la tierra desprendida.

Esta fué llevada a cabo por los ilustres doctores Sres. Olmedo y Teresa Robles, los que certificaron que el fallecimiento fué producido por la ruptura completa del esternón en su parte media y hundimiento de las costillas en las cavidades torácica y abdominal.

Tan pronto se terminó la autopsia se procedió a la exhumación del cadáver.

En paz descansa el alma del infelizmente obrero.

Movimiento marítimo de Río Martín

En el día de hoy han entrado en este puerto los siguientes barcos:

El vapor español «Santa Teresa», procedente de Ceuta, con carga general para transportes militares; el que después de verificada la descarga salió en lastre para el punto de destino.

Vapor español «Anita», procedente de Lérica; descargó 50 toneladas de papas para la Administración Militar, zarpando por la tarde para Cádiz, en lastre.

También salieron de este puerto los landes españoles «Florencio» y «Juanito», ambos en lastre, para el puerto de Bonanza.

Reina levante y mar bueno.

Corresponsal

## CUQUERIAS

# La situación política.

Hacen sonreír, aunque no están los tiempos para risas y bromas, las súbitas esperanzas que han concebido algunos liberales de atrapar de nuevo el Poder. Ya oigo decir: «¿Y eso lo escribe un liberal?»—Sí, señor, sí—contesto yo,—esto lo dice un liberal de toda la vida. ¿No es ridículo que cuando acabamos de caer divididos y maltrechos, y después de haber dado el más lamentable espectáculo de esterilidad que registra la historia del partido, nos sintamos de pronto redimidos de toda culpa y en aptitud para volver a gobernar? Francamente, el caso me parece excesivo y excepcional, porque hasta ahora, tratándose de partidos españoles que tan fácilmente encuentran su Jordán, cuando una situación política se venía a tierra, se imponía a sí misma unos cuantos meses de prudente silencio, de oposición, de contrición más o menos sincera. Luego, un buen día, los caídos aparecíamos rehechos y pimpantes, y comenzaba el alegre cacareo de la petición del Poder. Y esto, lector, era casi honrado y casi natural. Pero lo de ahora...

Lo de ahora no tiene más que una explicación. Con motivo de la anormalidad de la guerra creemos permitidas todas las anormalidades, hasta las que son, simplemente, absurdas. «¡Las circunstancias son excepcionales!»—exclamamos muy serios.—Y muy serios también nos empeñamos en recobrar el Poder.

Hay en todo esto, además, una evidente cuquería que hasta resultaría graciosa si no fuera un poco triste,

porque se mantiene sobre la gravedad de unas horas que son solemnes y que pueden ser definitivas para la patria... La cuquería consiste en gritarle al actual Gobierno; «Los problemas por resolver son trascendentales, urgentes. Esos problemas pueden o no deben ser resueltos sin el concurso de las Cortes. Tú, Gobierno, dices que no te atreves a gobernar con un Parlamento en que no cuentas con mayoría. No te atreves tampoco a disolverlo. Consecuencia: déjanos el poder y nosotros gobernaremos con las Cortes actuales, con estas Cortes que mantuvimos cerradas y ociosas cuando era la ocasión natural de servirnos de ellas...»

Semejante cuquería, por no buscar otro calificativo, resulta inadmisiblemente, a mi juicio, grotesca.

Pero ¿es realmente culpable el partido liberal de este apetito de Poder, bruscamente excitado, cuando apenas si se acaba de levantar los manteles? ¡Ah, no! ¡Pobre partido liberal, al cual se le achacan tantas culpas de que está inocente! Son unos cuantos señores nunca saciados los que experimentan esta peregrina prisa por empuñar las riendas y hacer de nuevo la felicidad de los españoles. Son las clientelas de siempre, las clientelas bien servidas y nunca hartas las que promueven esta pequeña algarrada. Son los titulares del cargo a perpetuidad. Un cacareo de yernos, hijos y sobrinos es el clímax sonoro de esta insólita cruzada por el Poder... Pero el partido liberal no es responsable de nada de esto. Los liberales

extraños a la clientela piensan solamente en que es preciso, por el amor al partido, salvarlo del total naufragio. Somos muchos los que creemos que, sin una organización seria, sin una selección de principios, sin un propósito firme de rectificar muchas cosas, no debemos volver a gobernar ni con estas ni con otras Cortes. Y estas austeridades no se improvisan; se moldean y se perfeccionan en la oposición.

Tiene además el partido liberal una misión inmediata que cumplir. La de prestar su desinteresado concurso a un Gobierno, a una situación rodeada de dificultades de todo género. Pensar en gobernar cuando ha tenido que aplazarse, por discreta previsión del señor marqués de Alhucemas, el acto inicial de la reorganización de los liberales, sería un verdadero contrasentido.

Yo sentiría que esta leal opinión que he expresado, contrariase a mis correligionarios. Pero no están los tiempos para «cuquerías» ni para disimular la verdad.

LUIS LÓPEZ BALLESTEROS.

## SE ALQUILA

en Algeciras, con inmediata posesión. Una hermosa casa, situada en el Secano, con entrada también por calle Nueva. Consta de sala, seis alcobas, comedor, cocina, patio y azotea.

Tiene magníficas vistas a la bahía y al campo, y cuenta con instalación de agua dulce. Para más informes, acúdase en Algeciras, calle de Jerez, número 23.

**Consideraremos como suscriptor de "España y Marruecos" a todo el que no devuelva el periódico que se le ha remitido en unión de un B. L. M.**

doncella y una cocinera. Prometíase en breve tiempo montar su casa lujosamente y tener caballos y coche, cochero y locayo.

Eran las doce.

La señora Dick Thorn, después de almorzar, se encerró en una estancia lindísima que le servía de tocador. Sentada delante de un precioso mueble de ébano, con incrustaciones de marfil y de cobre, se ocupaba en ordenar varios papeles que contenía una cartera de chagrín negro. Cogió los papeles uno a uno para guardarlos en uno de los cajones del mueble.

Eran el acta de su nacimiento, la del de su hija, el acta de defunción de su esposo, su pasaporte, y los demás documentos de necesaria conservación y varias notas y facturas.

Hecho esto, abrió nuevamente la cartera. Uno de los senos contenía cartas y un sobre bastante grande, cerrado con tres sellos blasonados con corona ducal. La parte superior del sobre estaba rota.

La señora Dick Thorn dejó el so-

## Los concursos

de "España y Marruecos"

### ¿Quiere Vd. ganar dinero?

Nosotros no queremos guardar el dinero.

Entendemos que lo fabrican redondo, para que con facilidad ruede de mano en mano, y con su alegre tintineo alegre los corazones.

Si el dinero no sirve para hacer reír y para hacer gozar, malísima la falta que harían en el mundo esos discos de oro y plata, por los cuales los hombres se matan y se odian.

ESPAÑA Y MARRUECOS se declara pródigo de solemnidad; bien lo ha sido y lo es de su dinero y de su sangre la nación que encarna la primera parte de nuestro título, y no hemos de ser nosotros menos siendo hijos suyos.

Lo que con la mano derecha percibamos del público, nuestro señor, de cuyo favor lo esperamos todo, con la izquierda lo devolveremos a ese mismo público, en forma de concursos.

Y como somos naturalmente impacientes, y nos molestan las cosas a largo plazo, nuestros concursos serán mensuales y trimestrales y cada mes y cada trimestre llamará la fortuna, con su aldabón áureo, a las puertas de los suscriptores de ESPAÑA Y MARRUECOS.

Y los discos de oro y plata, irán saltarines, gozosos, rutilantes, desde la caja de nuestra administración a los bolsillos de nuestros lectores.

## CARBONELL Y COMPAÑÍA

SOCIEDAD EN COMANDITA

**Maderas, Aceites, Aceitunas, Cereales, Harinas, Vinos**

Oficinas: Plaza de San Fernando, 16. Almacenes: C. Jimenez Aranda, 9 y 11.

— C A D I Z —

(13)

## Biblioteca de España y Marruecos

Xavier de Montepin.

# El coche número 13

VERSION CASTELLANA

La hermosa mujer de negros cabellos y de ojos negros, madre de la encantadora rubia de ojos azules, era de origen franco-italiano.

Tenía el nombre de Dick Thorn, que era el de su marido, rico escocés establecido en Londres, y el cual, habiendo perdido casi toda su fortuna en atrevidas especulaciones, no tuvo valor suficiente para soportar su ruina, y murió de pesar.

Lloró su viuda no mucho, y se ocupó en seguida, y sin descanso, en re-

coger los restos del naufragio, es decir, de su fortuna. Su único deseo, su única idea era trasladarse a París. Los sucesos explicarán pronto los motivos de su deseo. La niña, cuya belleza no había sido exagerada por Cuatro-Hilos, llamábase Olivia.

Dos semanas antes de instalarse en la calle de Berlín, la señora Dick Thorn llegaba a París, donde permaneció únicamente tres días, empleados en la elección del hotel en un barrio de París.

El de la calle de Berlín reunía las condiciones apetecidas; así que, deseosa de tomar posesión de la casa, pagó seis meses de alquiler adelantados, y regresó a Londres con objeto de recoger a su hija y su equipaje. Razonos particulares la aconsejaron no conservar a su lado ninguno de los criados que antes de la muerte de su esposo se hallaban a su servicio en Inglaterra.

Al día siguiente de su llegada definitiva, la hermosa viuda aceptó, provisionalmente, los servicios de una

bre en la cartera, pero antes sacó algunas cartas y las leyó.

—¡Vamos!—exclamó después en alta voz y con sonrisa de triunfo; tengo más de lo necesario para que el duque Jorge de La Tour Vandieu, sea, cuando me plazca, el servidor más dócil de su ex-intima y cómplice Claudi Varni, y doble, como en otro tiempo, su cabeza, ante mi voluntad y mi capricho. Si lo ha olvidado todo, ¡peor para él! Yo, en cambio, me acuerdo de todo.

La bella viuda abandonó su asiento y empezó a pasear dando visibles muestras de febril agitación.

—Sois rico, señor Duque—prosiguió,—inmensamente rico y no menos ingrato. Al servirnos antes, servíame a mí misma. Mis atenciones estaban inspiradas en una idea egoísta. ¡Jamás os he amado! Fuí partícipe de una pequeña parte de la fortuna heredada con sangre de vuestro hermano, y me pagasteis con ella nuestro abandono. En tanto que mi fortuna

(Se continuará.)

LA HOJA DEL CALENDARIO

JULIO  
15  
Domingo

Salida del Sol, a las 4:57; pónese a las 7:44.  
Sale la Luna a las 1:30; pónese a las 5:4.  
Luna nueva el 18.

Notas religiosas

Santos de hoy— San Enrique, emperador y San Camilo de Lelis.  
Horas de Misas— En la Parroquia a las 6, 8 y 9 (la Mayor) y 12. En la Merced a las 8. En la Caridad a las 8 y media. En el Asilo a las 7 y media.

Curiosidades

*Injerto en los ojos.*—A la larga lista de operaciones milagrosas realizadas por la ciencia quirúrgica moderna se ha añadido otra maravilla, porque se ha demostrado la posibilidad de devolver la vista a un paciente, extirpando la parte afectada e injertándole en su lugar un trozo sano de otro ojo.

Seguro se le ocurrirá al lector que esta operación requiere el sacrificio de un ojo sano; pero no es así. En ese caso resultaría inútil el descubrimiento. La operación se realizaba empleando ojos que, por diversas causas, tienen que ser extirpados, siempre que la sección requerida para el injerto esté exenta de enfermedad. Por lo tanto, no hay víctima ni sacrificio heroico.

Un obrero francés perdió un ojo por habérselo quemado con la cal viva. La córnea, es decir, la cubierta transparente del globo del ojo que se extiende sobre el iris y la pupila, había quedado estropeada irreparablemente, porque la cubría una película opaca que impedía la entrada de la luz en la retina.

El cirujano abrió materialmente una ventana, cortando el trozo de córnea opaca, y puso después en su lugar un fragmento de córnea sana, tomada del ojo de otro paciente a quien había habido que extirparsele porque padecía de glaucoma.

Al cabo de ocho días, los tejidos se habían unido y el injerto quedaba hecho. Un mes después se levantó el apósito, y el paciente vió algo. Durante siete meses, la vista fué mejorando, hasta alcanzar una eficiencia igual a una décima parte de la del ojo normal.

La operación es maravillosa, porque la córnea es uno de los tejidos más delicados y se pone opaca casi inmediatamente después de la muerte; pero colocándola en ciertas soluciones y manteniéndola cuidadosamente a la temperatura del cuerpo humano se la puede conservar viva durante varios días.

Miscelánea

*Curioso diálogo histórico.*—¡Tío leñifero! ¡Hombre rústico! ¿A cómo dá usted la carga del combustible que gravita sobre el dorso de ese animal cuadrúpedo?

—¡A dos reales!

—Pues bien, haga usted la merced de ascenderla, escala por escala, hasta el último aposento de mi domicilio.

—¡Arre burro! que pa entendé a esta señerita es menesté un intrépide!

\*\*

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Francisco Amiguete

ANTES

Manuel Amiguete

Cementos, azulejos y Mosaicos.—Gran surtido en artículos para cuartos de baño.

Teléfono 123.—Cristóbal Colón, número 2.—ALGECIRAS

—Torcuato, ¿dónde vas tan corriendo?  
—Como mi suegra está muy mala voy a avisar a un médico a ver si así acaba de diñarla.

El verso del día

MOMENTO

Amor pasó por mi puerta en forma de peregrino; los pies llevaba descalzos, de harapos iba vestido.

Amor se paró en mi puerta y tristemente me dijo:

—Dame un poco de calor, que vengó muerto de frío....

—Calor que mi hogar produce para mi la necesito.

—Dame de yantar si tienes, que ha tiempo que no he comido....

—El pan que en mi casa guardo no parto con los mendigos.

—Ciego estoy; si de otra puerta me mostraras el camino....

—Enhoramala se marche, que yo no soy lazarillo.

Amor me volvió la espalda lanzando al aire un suspiro.

Amor estaba muy lejos el sér de mi conocido.

—¡Ven, que hay calor en mi hogar, ven a yantar, peregrino!

—Con Dios quede el impiadoso, que ya nada necesito.

Le vi entrar en otra casa, donde fué bien recibido.

Al verle otra vez salir, llamé al amor dando gritos:

—¡Vuelve otra vez a mi puerta!

¡No prosigas tu camino! El, riéndose, a lo lejos, estas palabras me dijo:

—El amor no pasa dos veces por un mismo sitio.

Amor pasó por mi puerta en forma de peregrino;

los pies llevaba descalzos, de arapos iba vestido...

JOAQUIN DICENTA (hijo).

A causa de la escasez del papel, y mientras duren las actuales circunstancias, "España y Marruecos", dejará de publicarse un día a la semana: ese día será el viernes, para no privar a nuestros lectores los lunes de las informaciones taurinas.

Nuestros servicios de información

En cuanto se refiere a servicios informativos de España y del extranjero, el lema de ESPAÑA Y MARRUECOS, es el siguiente: *Nuestros lectores tienen derecho a saberlo todo.*

Y para cumplir nuestro lema, además de haber contratado grandes informaciones telegráficas y telefónicas con las agencias más importantes ESPAÑA Y MARRUECOS ha tendido una vasta red de corresponsales especiales por la península ibérica y por el imperio marroquí.

ESPAÑA Y MARRUECOS, tendrá corresponsales activos, y celosos en Gibraltar, La Línea, Los Barrios, San Roque, Tarifa, Medina, Vejer, Chiclana, Ronda, Cádiz, Málaga, Jerez, San Fernando Sevilla, Córdoba, Madrid, Barcelona, París, Londres, Berlin, Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Arcila, Larache, Alcazar, Safi, Rabat, Casablanca, Mogador, Mazagán, Fez, Mequinez y Marraquex.

Este ejército de corresponsales y agentes, a la vez que envían a ESPAÑA Y MARRUECOS con mayor rapidez y con todo detalle, las más importantes noticias, prestarán a nuestros anunciantes grandes servicios con sus confidencias comerciales.

EL REGALO DE ESTE MES ¡25 PESETAS EN ORO!

Y vamos con el concurso mensual. Rigen las mismas condiciones que para los anteriores.

Regalamos lo siguiente: A la persona cuyo número coincida o sea el más aproximado al del primer premio del sorteo de la Lotería Nacional, que ha de celebrarse el 2 de AGOSTO.

He aquí el cupón:  
CONCURSO MENSUAL  
Vale por un billete para optar al premio de una moneda de oro de 25 pesetas

El que anuncia está en todas partes.

El que no anuncia está solamente en su casa.

El anuncio es el medio de relación más poderoso que existe entre los hombres.

¡Cuántos deben su felicidad a un anuncio!

El que no anuncia, se aísla, se arruina. Los mayores capitales del comercio y de la industria, se han hecho gastando mucho dinero en anuncios.

Coletas y cuernos

Noticias taurinas

Se nota bastante animación entre los aficionados a la clásica fiesta para la gran corrida de toros que se celebrará esta tarde en el circo taurino de la vecina ciudad de La Línea, en la que, como es sabido, lucirán sus habilidades con seis peritas de Murube, los afamados matadores José Gómez, Gallito, y Juan Belmonte.

A juzgar por lo mucho que se viene hablando de tan insuperable combinación, es seguro que Algeciras dará un contingente grandísimo a la mencionada corrida.

Tendremos al corriente a nuestros lectores de cuanto ocurra tanto en ésta como en las tres siguientes corridas.

—En el tren correo de ayer llegó, procedente de Pamplona, la cuadrilla del matador de toros José Gómez, Gallito.

Joselito vino de Sevilla en el tren de las diez de la noche, siendo esperado en la estación por su íntimo amigo D Enrique Soto y varios admiradores.

El diestro sevillano se hospeda en el suntuoso Hotel Anglo Hispano.

—Uno de los novilleros que mayor número de contratos tiene firmados es Marchenero. El éxito reciente de Murcia le ha valido dos nuevas contratos para aquella plaza y ha logrado dos en Albacete, una en Aranjuez y dos en Bilbao.

—El novel torero Manuel Jimenez, Chicuelo, ha firmado contratos para Logroño, Valladolid y Cáceres.

—Las corridas de Valladolid, serán toreadas por Joselito, Belmonte, Gaona, Fortuna y Pacomio Peribáñez.

Efemérides

JULIO 15 1856.—Murió en una barricada, esquina a las calles de Alcalá y Peligros, de Madrid, el picador de toros Juan Alvarez, Chola, que recibió un balazo en la frente, en lucha sostenida contra las tropas del Gobierno.

1894.—Sevilla. Murió de una cornada el puñillero Manuel Sánchez Criado. HOMOBONO.

Restaurant "Las Delicias"

situado en la

Carretera de La Línea al Campamento.

PROPIETARIO: MANUEL INFANTE

## NOTICIAS LOCALES

## Médicos militares

Médicos mayores: D. Mienel Moreno López, excedente en la primera región al hospital de Algeciras, como director y D. Gabino Gil Sainz del hospital de Algeciras, al de Madrid (Carabanchel).

## Alivio

Después de penosa enfermedad se encuentra fuera de peligro, la preciosa niña de tres años Mariquita de Castro, hija de nuestro estimado amigo D. Ramón Castro.

Felicitemos sinceramente a sus amantísimos padres.

## Nacimiento

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña, la esposa de nuestro distinguido amigo, el ilustrado comandante de E. M., don Manuel Fernández Loiza.

Tanto la madre como la recién nacida siguen en satisfactorio estado.

## Ascenso

Lo ha obtenido D. Francisco M. Alonso, primer jefe de la Delegación de Hacienda en Valencia y Tesorero de la misma en la de Huelva.

Felicitemos a dicho señor y damos la enhorabuena a sus queridos hermanos y a su sobrino, nuestro distinguido amigo D. F. Moreno López.

## En Tarifa y Los Barrios

Ha sido aprobado el presupuesto para reparaciones de la casa aneja de Caserío de la Boaneta de la Peña (Tarifa), formulado por la Comandancia de Ingenieros de Algeciras.

—Ha sido nombrado celador de edificios militares de Los Barrios, al cabo del primer regimiento montado de Artillería José Herrera González, con haber diario de una peseta.

## Ayudante

Se nombra ayudante de campo del general de división D. José Villalva, gobernador militar del Campo de Gibraltar al capitán de Infantería D. Ricardo Villalva, que al ascender recientemente a su actual empleo se hallaba destinado en la Academia del Arma en concepto de profesor.

Queda en situación de excedencia el que venía siendo ayudante, comandante D. Julio Pedrero.

## Registro civil

Inscripciones hechas el día 14 del corriente.

## Defunciones

Ninguna.

## Nacimientos

Maria Jañez Plá.  
Dolores Domínguez Belmonte.  
Luis Sánchez Galve.

## Viajeros

De paso para Madrid llegó a ésta Mr. L. Lemer Alexandre.

—Procedente de Ceuta llegó acompañado de su distinguida familia, el bizarro capitán D. Luis Araujo.

—De Ceuta y con dirección a Madrid se encuentra en ésta el ilustrado primer teniente de Ingenieros D. Miguel Ramírez Cartagena.

—Tuvimos el gusto de saludar en ésta al rico comerciante D. Federico Muntada Raga que llegó procedente de Málaga.

—Acompañado de su familia, llegó procedente de Ceuta D. Manuel Pineda.

—Llegó de Cádiz el acaudalado propietario D. Francisco Gallardo.

—De Gibraltar para Madrid se encuentra en ésta M. Marc. Vidal acompañado de su señora.

—Procedente de Ceuta y de paso para Madrid se encuentra en ésta el bizarro capitán D. Joaquín de la Llave.

—Procedente de Málaga llegó a ésta en la mañana de ayer, D. José Alba Pé-

rez, acompañado de su encantadora hija Anita.

## Cruz Roja

En la Clínica de Urgencia fueron asistidos ayer:

Francisco Babrino Rodríguez de 35 años, vive San Juan 2, de contusiones de 1.º y 2.º grado en los dedos índice y anular de la mano izquierda.

Juan Muñoz Heredia de 3 años, Alta 24, de herida contusa de un centímetro de extensión en el labio superior.

Además han sido asistidos 46 enfermos.



## LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Dirección: MADRID Alcalá, 17

Capital 1.000.000 de pesetas suscrito  
505.000 pesetas desembolsado

Administradora de Cooperativas Mútuas  
o Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MUTUOS DE VIDA  
SUPERVIVENCIA ... PREVISION  
AHORRO: SEGUROS DE GANADOS

Autorizada por RR. OO. de Julio 1909  
y 1.º de Abril 1912

Efectuados los depósitos necesarios  
con arreglo a la Ley y al Reglamento  
de Seguros

## Succursales

Sevilla: ARGUIJO 7. — Barcelona:  
PELAYO 11. — Valencia: SORNI 11  
Valladolid: SANTIAGO 5. — Coruña:  
LINARES RIVAS 30 3.º  
Ciudad Real: TINTOREROS, 12

DELEGACIONES Y AGENCIAS  
en la Península, Baleares, Canarias  
Marruecos.

NUESTRO REGALO  
PARA LOS NIÑOS

Rigen las mismas condiciones que para el concurso trimestral. Solo varía en que regalaremos un juguete, a elegir, por valor de 25 pesetas. Al niño o a la niña que tenga el número igual o más aproximado al del premio mayor del sorteo de la Lotería Nacional que ha de celebrarse en Madrid el 1.º de SEPTIEMBRE del corriente año.

Diez cupones como el siguiente dan derecho a un número.

## CONCURSO PARA LOS NIÑOS

Vale por un número para optar al premio de un

juguete por valor de 25 pesetas

## POR TELEGRAFO

## NOTICIAS DE LA GUERRA

## Parte alemán

Berlín: Continúa creciendo la actividad de la artillería en la Champagne occidental.

Ha aumentado el fuego de artillería entre Zlota, Lina y Narajowka. Al sur de Dniester y después de nequeños combates al sur de Kaluz no ha cambiado la situación.

## Comunicado británico

Londres: El almirantazgo británico comunica la pérdida del acorazado «Vanguard» a causa de una explosión, mientras que estaba anclado.

Se salvaron 24 oficiales y 74 tripulantes.

El «Vanguard» fué botado en 1909, pertenecía al tipo del «Saint Vincent» y desplazaba 19.250 toneladas, con 22 millas de marcha.

Su artillería gruesa la constituían 10 cañones de 30,5 centímetros y su tripulación eran 870 hombres.

## El sufragio universal en Alemania.

Berlín: El Emperador ha firmado un decreto para que el Gobierno redacte un proyecto de ley estableciendo el sufragio universal para la elección de la Cámara de Diputados prusiana.

Dicho proyecto se discutirá con la necesaria antelación, para que las próximas elecciones puedan verificarse con arreglo a la nueva ley.

## Los soldados se niegan

Nauen: Comunican de Hara-panda que las tropas de la Ukrania se han negado a tomar parte en la ofensiva de Kerensk. Se asegura que 5.000 soldados ocuparon la importante estación ferroviaria de Kire, tratando de persuadir a otros soldados a que se negasen también a partir para el frente.

## Del frente ruso

Nauen: Del primero al diez de Julio han sido hechos en los sectores de Brzezany y Zcorow, 1900 prisioneros rusos, entre ellos 92 oficiales. El relativamente reducido número de prisioneros es una pauta de las enormes pérdidas sangrientas de los rusos que fueron segados por filas enteras, alcanzando solo en raras casos las líneas adversarias. Algunas compañías, según noticias del frente,

han quedado reducidas por el fuego a 30 o 50 hombres. Especialmente graves han sido las bajas de la tercera división de Turkestan. En numerosas divisiones del ejército ruso causa estragos el escarabajo. Antes de ser empleadas, se les prometió a las tropas que irían a posiciones tranquilas y no tendrían que atacar.

## Los prisioneros en Austria-Hungría.

Viena: Los médicos militares españoles, señores Blanco y Luque, miembros de la Comisión que fué enviada para inspeccionar los campamentos de prisioneros en Austria-Hungría han visitado, por invitación del Alcalde, varias instalaciones sanitarias de esta ciudad, expresando a dicho funcionario su satisfacción por cuanto se ha hecho en ese sentido.

## Capitán ejecutado

París: El Capitán Esteva de la infantería colonial, condenado en Abril último a la pena capital por un Consejo de Guerra que se celebró en París, ha sido ejecutado esta mañana. Se le acusaba de espionaje.

Madrid 14, 10 noche

## Plenipotenciario.

Atenas: Se ha encargado de la representación de los intereses griegos en Turquía, el ministro plenipotenciario de España en Constantinopla.

## Desórdenes en Lisboa

Según comunican de la vecina capital portuguesa, los obreros albañiles promovieron grandes desórdenes.

Estos hicieron frente a la fuerza pública, teniendo esta que dar varias cargas. Se han efectuado numerosísimas detenciones.

El Gobierno (siguiendo la conducta del de España) ha acordado suspender las garantías constitucionales.

## El precio del trigo en Francia

París: El consejo de ministros ha aprobado el decreto elevando a 50 francos el precio del trigo en la próxima cosecha.

## Bodas reales

Háblase de la próxima boda del archiduque Maximiliano, hermano del Emperador Carlos

con la Princesa Hohenlohe Schilligseurts.

Se atribuye a este matrimonio una importancia considerable.

**Comunicado austriaco**

Viena, oficial: En el frente Rumania, defendido por las tropas del archiduque Francisco José hubo bastante actividad con las patrullas enemigas sobre todo en el sector de Conescia, donde rechazamos varios ataques rusos.

También hubo vivos encuentros de patrullas en los demás puntos del frente.

**La situación no varía**

En los frentes italianos y balcánicos, sigue la situación estacionaria.

Solo merece anotarse pequeños encuentros de patrullas.

**Movimiento marítimo francés**

París: Durante la semana que terminó el día 8, se han registrado 1067 llegadas y 1009 salidas de buques en los puertos franceses.

Fueron hundidas tres unidades de más y una de menos de 1600 toneladas.

Nueve barcos fueron infructuosamente atacados.

**Comunicado francés**

Consigna extraordinariamente activa lucha durante la noche en las regiones de San Quintín y Panthéon y en ambas márgenes del Mosa.

También consigna combates aéreos en los cuales fueron destruidos diez aeroplanos enemigos y ocho fueron obligados a aterrizar en sus propias líneas con grandes averías.

**Comunicado inglés**

Fuertes partidas de ataques enemigos al oeste de Quesnek, fueron rechazadas con grandes pérdidas.

Realizamos con éxito operaciones de bombardeo sobre estaciones ferroviarias, abrigos y aerodromos.

Todas nuestras máquinas regresaron.

Hubo cortísimos combates aéreos, en los cuales tomaron parte flotillas de más de treinta máquinas.

Destruímos más de quince aviones alemanes y derribamos dieciséis; nueve de los nuestros, no han parecido.

**Acorazado inglés hundido**

El almirantazgo anuncia que el acorazado «Vanguard», estando anclado, fué volado en la noche del 9 de Julio, como resultado de una explosión interna.

Se hundió inmediatamente.

Solo sobrevivieron dos marinos y un oficial que murió después de ser trasladado a tierra.

Noventa y cinco hombres de su tripulación se hallaban ausentes del barco cuando ocurrió la explosión.

**La revolución china**

Shanghai: Los republicanos están atacando con artillería, ametralladoras y aeroplanos.

3.000 hombres de la fuerza de Chang-Hsun's se han rendido.

**Comunicado ruso**

Petrogrado: Noticias del frente dicen que las fuerzas moscovitas han cruzado a la margen izquierda del río Lamnica, y capturaron las alturas arrojando al enemigo de posiciones importantes y haciéndoles retroceder hacia el nordeste de Ehilus.

Ocuparon también las aldeas de Studziancka y Rodhorcki.

Capturaron cuatro cañones de grueso calibre en Kalusz.

Ahora se hallan combatiendo energicamente al enemigo que se retira desesperadamente en dirección de Rozniator-Dolina.—E. C.

**F. S. (Fast & Safe)**  
 Servicio diario de Automóviles  
 ENTRE  
**Cádiz, San Fernando, Algeciras**  
 y puntos intermedios

Horas de salida y llegada desde el 20 de septiembre 1916

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Salidas de Algeciras a las . . . 6'45 | Salida de Cádiz a las . . . . . 13'00  |
| Llegada a San Fernando a las 12'00    | Salida de San Fernando a las . . 14'00 |
| Llegada a Cádiz a las . . . . . 13'00 | Llegada a Algeciras a las . . . 19'00  |

Cada viajero tiene derecho al transporte gratuito de 15 kilos de equipaje. Para detalles y viajes especiales, en Algeciras; D, Alejandro Ivison.— Oficinas de automóviles, Sur del Río. En CADIZ, Plaza Loreto, 2 Dirección telegráfica y telefonica: AUTOS Algeciras, San Fernando y Cádiz

**POR TELEGRAFO Y TELEFONO**  
**Ultimas noticias.**

Madrid 14, 10 noche.

**Reñión del Consejo de Estado**

Esta mañana se ha celebrado la reunión del Consejo de Estado.

Este informó favorablemente varios créditos del ministerio de la Guerra.

También se informó igualmente otro crédito del ministerio de Marina.

**Vacaciones**

Desde mañana comenzará el periodo legal de las vacaciones parlamentarias, hasta el 15 de Septiembre.

**Próximo Consejo de ministros**

Probablemente no se celebrará hasta el martes Consejo de ministros.

Ignórase si vendrá D. Alfonso a presidir dicho Consejo.

**Visitas a Dato**

Hoy estuvo visitando en el despacho al presidente del Consejo Sr. Dato, el duque de Manda.

Este estuvo despidiéndose del presidente por marchar mañana a San Sebastián.

**Dato y Benlliure**

También estuvo el Sr. Benlliure en el despacho del presidente.

El objeto de esta entrevista fué despidirse el insigne escultor del Sr. Dato antes de marchar a Valencia.

Para la exposición valenciana ha concedido el Sr. Dato un premio de 1.000 pesetas.

**Dato y Bergamín**

También estuvo hoy despidiéndose del presidente del Consejo, el exministro conservador Sr. Bergamín.

Este se propone marchar esta tarde para Santander.

**Sánchez Guerra y los periodistas extranjeros**

Hoy visitaron al ministro de la Gobernación algunos corresponsales de los periódicos extranjeros.

El señor Sánchez Guerra conferenció afablemente con ellos.

Preguntado sobre la situación actual de España, manifestó que existe una tranquilidad absoluta en toda España.

**La huelga de Riotinto**

Preguntado el Sr. Sánchez Guerra sobre la situación actual creada en Riotinto por la huelga de los mineros, manifestó que había conferenciado extensamente con el ingeniero de dichas minas.

Este manifestó al ministro, que se reducía progresivamente la cuestión lo-

cal, careciendo de importancia dicho conflicto.

**Sánchez Guerra, al campo**

Mañana pasará el día en el campo el ministro de la Gobernación Sr. Sánchez Guerra.

**La comisión valenciana**

El vizconde de Eza recibió a la comisión valenciana que venia a pedirle la concesión del ferrocarril directo de Valencia a Barcelona.

El ministro estuvo atentísimo con los comisionados, sintiendo no poder complacerles por falta de locomotoras.

El vizconde de Eza terminó diciendo que apenas concluyan las conferencias con las Cámaras de Comercio y sus representantes, se apoyará el dictamen de estos para la redacción del proyecto del decreto, concediendo un crédito para dicha explotación.

**Marcha de Colombí**

El conde de Colombí ha marchado hoy en viaje de inspección a Jerez y Sanlúcar.

En este último puerto representará al vizconde de Eza en la ceremonia que ha de celebrarse en el aniversario de la salida del primer buque de vapor de dicho puerto.

**Dice la «Gaceta»**

La Gaceta de hoy publica una real orden del ministerio de Hacienda, en la cual se declara que la exportación de aceites finos de oliva, autorizada con fecha 4 del actual podrá realizarse en barriles o toneles con todos los demás requisitos consignados en la real orden de la referida fecha.

**La autonomía bilbaina**

Bilbao: Durante la discusión en la Diputación Provincial de la moción presentada por los republicanos para convocar a todos los ayuntamientos

de Vizcaya al objeto de pedir la autonomía de la diputación, los nacionalistas entendieron debía aplazarse hasta conocerse el resultado de las gestiones realizadas por los diputados vascos.

Esta Diputación ha pedido del Gobierno la autonomía política, económica y administrativa.

Los republicanos extendieron entonces una nueva moción en la cual se pide que vaya a Madrid una comisión bilbaina para exigirle directamente al Estado y denunciar los propósitos de las diputaciones.

**Descubrimiento en Santander**

Visitando la Colegiata de Santillana, el director de la Academia de Bellas Artes de Valladolid, ha descubierto seis tablas antiguas del pintor flamenco, Quintín Oloyerit.

Dichas tablas han sido valoradas en quinientas mil pesetas cada una.

CORRESPONSAL

**¿QUÉ PASA EN TELÉGRAFO?**

A la hora de cerrar nuestra edición no hemos recibido la última conferencia, puesta en Madrid por nuestro corresponsal, a la una de la madrugada.

Ignoramos la causa a que obedezca dicha tardanza, protestando energicamente del perjuicio que con ello se nos ocasiona.

**HEREDEROS DE A. MILLÁN**

**Armadores y Consignatarios**

**REPRESENTANTES DE LOS CORREOS de AFRICA**

Santo Cristo, 2.—CADIZ.  
 Aduana, 24.—SEVILLA.

**Concurso de dibujos infantiles**

Abrimos un concurso mensual de dibujos infantiles, con un solo premio.

Un bonito reloj de bolsillo al muñeco que más nos agrade por su ingenio y perfección.

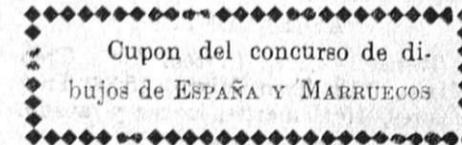
Los concursantes no podrán ser mayores de catorce años.

Los dibujos no han ser copiados, y serán hechos a pluma con tinta negra, a tamaño de postal.

Publicaremos todos los dibujos que se nos envíen hasta el 1º de agosto, y en la primera decena de ese mes, se dictará el fallo.

Insertaremos el retrato del dibujante premiado.

A cada dibujo deben acompañar cinco cupones como el siguiente:



**Hotel Términus** Próximo a los Muelles y Estación del ferrocarril del Puerto

Confort moderno

Hospedaje desde 8 pesetas por día y persona.

Propietario J. López.—Algeciras

# GUIA DEL NORTE DE AFRICA Y SUR DE ESPAÑA

Zona del Protectorado de España en Marruecos.—Cádiz—Málaga

## COMERCIO Y TURISMO

o o Año I o o o Tirada: 10.000 EJEMPLARES o o

Director: Manuel L. Ortega :: Oficinas: CADARSO, 12, entresuelo, MADRID

La gran importancia que de día en día van adquiriendo los intereses comerciales en Marruecos, y el fomento de relaciones para que vayan acrecentándose las transacciones con la industria española, acaso la más identificada con el marroquí en las actuales circunstancias, nos ha inducido a la publicación de la GUIA DEL NORTE DE AFRICA Y SUR DE ESPAÑA, que contiene numerosísimos datos y referencias de cuanto interesa al comercio y a la industria en Marruecos, y en el litoral Atlántico y Mediterráneo de España. En ella colaboran los más ilustres africanistas españoles. La tirada, de 10.000 ejemplares, en parte ha sido repartida profusamente por todas las líneas de Vapores, Cámaras de Comercio, Círculos mercantiles, y donde quiera que se reúnen un número de productores, tanto en España como en las Repúblicas del Centro y Sur de África.

La GUIA DEL NORTE DE AFRICA Y SUR DE ESPAÑA, además de los positivas ventajas que a sus anunciantes han de reportar las noticias públicas y confidenciales de sus agentes-corresponsales, es un viajante que a todas partes llega; y está durante el año con sus millares de voces en España, Marruecos y América, pregonando las excelencias del producto que anuncia.

La GUIA cuenta con 1.500 páginas de letra del cuerpo seis, y va ilustrada con más de trescientos magníficos planos y fotografías, Almanaques cristiano, musulmán y hebreo.

Contiene la GUIA: Importantisimos datos comerciales y estadísticos.—Informes consulares.—Precios de transportes terrestres y marítimos.—Aduanas.—Balance anual del comercio español en Marruecos.—Informes comerciales de Marruecos.—Legislación.—Datos sobre el elemento oficial.— Los comerciantes e industriales.—Guía por profesiones.—Planos de Marruecos.—Informaciones fotográficas de las ciudades del Sur de España y de Marruecos.

PRECIO: 10 PESETAS

### Indicador de Algeciras

Ayuntamiento.—Horas de oficinas de 9 a 13.

Aduanas.—Horas de oficinas de 9 a 12.

Archivo parroquial.—De las 14 a las 17.

Banco de España (Sucursal).—Horas de oficinas de 10 a 14.

Comandancia general.—Horas de oficinas de 9 a 13.

Comandancia de Marina.—Horas de oficinas de 10 a 12.

Correos.—Certificados y valores de 8 a 8 30 de 13 a 14 y de 21 a 22.

Paquetes postales.—De 15 a 17.

Apartado y lista.—De 8 a 8 45, y de 15 a 17.

Giro postal.—De 11 a 12 y de 15 a 17.

Reclamaciones y asuntos diversos.—De 15 a 18.

Juzgado de Instrucción.—De 10 a 13.

Idem. Municipal.—De 10 a 13.

Junta de Obras del Puerto.—De 12 a 17.

Cámara de Comercio: horas de oficina, de 13 a 15.

ASCENDENTES

Trenes.—Tren Correo, 6:36: Tren Mixto, 9:12: Tren Mixto, 15:36: Tren Expres, 15:10 martes, jueves y sábado.

DESCENDENTES

Tren Correo, 17:32: Tren Mixto, 22:08: Tren Mixto, 11:15: Tren Expres, 14:20 lunes, miércoles y viernes.

Vapores.—Para Gibraltar; Salidas, 6:9, 11:45, 12:20 7:30.

Para Ceuta.—A las 7.

Para Tánger y Cádiz.—Domingo, lunes, miércoles y viernes a las 7.

En la Imprenta de este periódico se reciben avisos para esquelas mortuorias hasta la una de la madrugada.

Eleuterio Tabera

Corresponsal exclusivo de periódicos y revistas

Librería, Papelería y objetos de Escritorio  
Vendedor exclusivo en ésta de

“ESPAÑA Y MARRUECOS”

Real, 38, y kiosko Plaza Alfonso XIII.—LA LINEA

### Los inéditos y España y Marruecos

ESPAÑA Y MARRUECOS desea fomentar el cultivo de las letras españolas en la región andaluza y en el norte de África.

Ya el latifundio material es por estas tierras enorme, aplastante, y aspiramos a que no le iguale el latifundio intelectual.

Labor cultural es fomentar la afición a la literatura entre la juventud estudiosa, que tiene alas y desea volar en el Pegaso de la fantasía por regiones de maravilla y encantos.

ESPAÑA Y MARRUECOS ofrece quincenalmente una plana a los literatos en embrión.

Del montón de los anónimos salieron ayer los que hoy lucen en el cielo de las letras españolas.

Puede que en las columnas de ESPAÑA Y MARRUECOS dé sus primeros pasos, el literato que en el futuro haga brillar con nuevos giros la lengua de Cervantes, esta lengua hermosa, que parece estar hecha para hablar con Dios.

Está reñido con sus intereses, quien no anuncia en “España y Marruecos.”

atlántica y mediterránea del imperio marroquí, donde la riqueza hierve plétórica.

Anunciar en “España y Marruecos”

es llevar envueltos en la bandera nacional los productos españoles a Fez, Marrakech, Mequinez, Tazza, al mismo corazón del Mogreb, de un país misterioso que nace a la vida de la civilización y del progreso.

Anunciar en «ESPAÑA Y MARRUECOS» es recorrer las provincias andaluzas de Cádiz y Málaga.

Anunciar en «ESPAÑA Y MARRUECOS» significa riqueza, bienestar, nuevos horizontes para los negocios; significa patriotismo, porque patriótico es conquistar el mercado marroquí, a poca costa, desde las columnas de un periódico español.

Comerciantes, industriales, labradores, fabricantes, los que trabajáis en la tierra, en el taller, en la fábrica y en el laboratorio, anunciad vuestros productos en

“España y Marruecos”

Imprenta de ESPAÑA Y MARRUECOS  
Cristo núm. 1.

Antigua de Olivella y Sevilla

CASA FUNDADA EN 1848

HOY DE FERNANDO SEVILLA

San Francisco, Sánchez Barcáiztegui y Mendizabal, 3.-CADIZ

Ventas al por mayor de  
Frutos Coloniales, Semillas del País  
Depósito de Papel, Útiles de Escritorio